



2021 JÜDISCHES
LEBEN IN
DEUTSCHLAND

1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland



1700 СЛОВ

**О ЕВРЕЯХ
ДРЕЗДЕНА**

ZUREWIGENMAHLUNG
ANDIEOPFERDESFASCHISMUS

HIER STAND DIE
1818-1840 VON
GOTTFRIED SEMPER ERBAUTE
DURCH OBERRABBINER
DR. ZACHARIAS FRANKEL
GEWEIHTE UND
AM 9. NOVEMBER 1938
VON DEN FASCHISTEN
ZERSTORTE SYNAGOGE
DER ISRAELITISCHEN
RELIGIONSGEMEINDE
ZU DRESDEN

Памятный знак разрушенной нацистами в 1938 Старой синагоги Готфрида Земпера. Фото: Елена Ярославцева

Создание экспозиции и выпуск настоящего буклета, в целом, – проект "1700 слов о евреях Дрездена" – посвящены юбилейному 2021 году. В этот год отмечается 1700-летие пребывания евреев на немецкой земле. Юбилей поддерживается на федеральном уровне под девизом "1700 Jahre jüdisches Leben in Deutschland". Дата имеет и документальное подтверждение.



11 декабря 321 года римский император Константин издал эдикт (закон), который позволял евреям занимать должности в курии (городском совете) Кёльна и других городов империи. Этот указ ясно показывает, что еврейские общины были важной составляющей европейской жизни со времени поздней античности. Раннесредневековая копия этого документа хранится в Ватикане и свидетельствует о более чем 1700-летней истории евреев в Германии.

Проект "1700 слов о евреях Дрездена" рассказывает об основных событиях еврейской жизни в Германии и, прежде всего, в Саксонии и Дрездене. В хронологическом порядке здесь представлены самые заметные личности, объекты и идеи, игравшие при этом наиболее важную роль.

Основным местом действия представлен Дрезден, так как авторы живут в этом прекрасном саксонском городе и хотят поведать роль и участие евреев в его истории. Авторы – коллектив "KIW-Gesellschaft e.V." – Общества содействия культуре, науке и технике, которое также празднует в этом году свой 20-летний юбилей. С 2004 года «домом» для Общества является здание в глубине двора по Баутцнер Штрассе, 20. Этот адрес также тесно связан с еврейской жизнью и Еврейской общиной Дрездена.

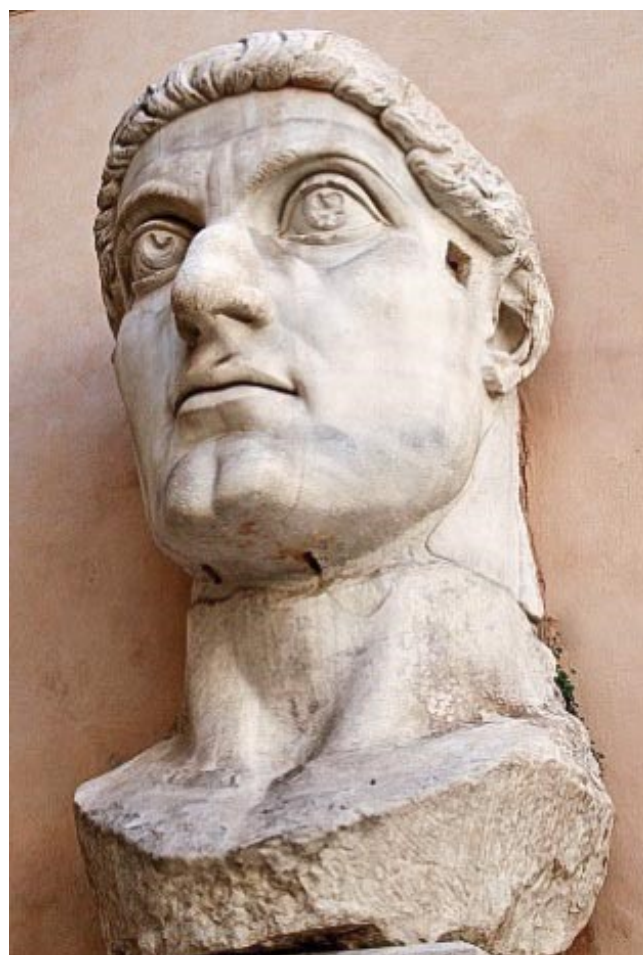
Вместить огромный объём информации в 1700 слов было нелегко, поэтому презентуемые материалы – экспозиция и буклет – представляют собой лишь краткое описание событий.

Д-р Юрий Цоглин, руководитель проекта,
председатель правления Общества KIW-Gesellschaft e. V.

4 IV век. Первое упоминание евреев в Германии



Фрагмент карты римской империи, около 320 г.



Константин Великий – римский император с 306 по 337 гг.

"По закону Империи мы разрешаем всем городам назначать евреев в городской совет".

Император не знал, какое исторически ценное свидетельство он создал этим указом. Данный документ является самым ранним, из сохранившихся письменных источников, о еврейской жизни в Европе к северу от Альп.

В IV веке Кёльн, носивший тогда название Колония Клаудия Ара Агриппинензиум, и являвшийся столицей римской провинции Нижняя Германия, был отдалённым поселением Империи. Городской Совет Кёльна нуждался в средствах для ремонта полуразрушенного моста. Деньги мог выделить

еврей по имени Исаак, но для этого он должен был быть членом Совета, а евреям это было запрещено.

Городской Совет Кёльна попросил помощи у императора Константина. Для решения проблемы император издал эдикт, в котором сказано:

Эдикт императора Константина от 321 года – самое раннее письменное свидетельство о еврейской жизни на территории современной Германии



1700 слов о евреях Дрездена



Папа Адриан I коронует Людовика как короля Аквитании. Миниатюра из "Больших французских хроник"

Первоначально евреи на территории нынешней Германии жили в городах долины Рейна, но в раннем Средневековье они присутствовали уже в Регенсбурге, Франкфурте-на-Майне, Пассау. Их языком был идиш, а основными занятиями – ростовщичество (запрещённое для христиан) и торговля.

В IX веке император Людовик I в своих грамотах гарантировал евреям религиозную и торговую свободу, защиту жизни и имущества, Штраф за убийство еврея вдвое превышал штраф за убийство

рыцаря-христианина. В XI веке император Генрих III установил убийцам евреев наказание лишением глаз и правой руки. Политике императоров следовали их вассалы. Так, в 1084 году князь-епископ Шпейера Рюдигер даровал евреям территорию в городе и ряд привилегий, в частности – возможность создать синагогу и кладбище.

В этот период еврейские общины обладали большой автономией и успешно развивались под властью веротерпимых правителей.



Генрих III принимает просителей. Миниатюра из книги Евангелиарий Генриха III, середина XI в.



Карта Европы после раздела в 843 г. империи Карла Великого

Х век. Появление евреев в Саксонии

Возросшее еврейское население долины Рейна стало в X веке мигрировать на восток. Первые сведения о евреях Саксонии восходят к этому времени. Не позднее 965 года образовалась община в Магдебурге, в 973 – в Мерзебурге. В этих городах существовали обособленные еврейские кварталы, в Магдебурге такой квартал располагался во владениях архиепископа и находился под его покровительством.

В начале XI века евреи поселились в Мейсене, в конце XI века – в Галле, в середине XII – в Эрфурте, в конце XII – в Лейпциге.

До конца XII века основным занятием евреев Саксонии была торговля. По некоторым сведениям, Оттон II (в 973–983 годах – император Германии и герцог Саксонии) предоставил им ряд привилегий.

Оттон II Рыжий (955 - 983) – король Германии и император Священной Римской империи с 973 года



Старая синагога в Эрфурте возрастом более 900 лет является старейшей сохранившейся синагогой в Европе



Еврейский менестрель Зюскинд из Тримберга. Рукописный манессийский песенник, около 1300 года



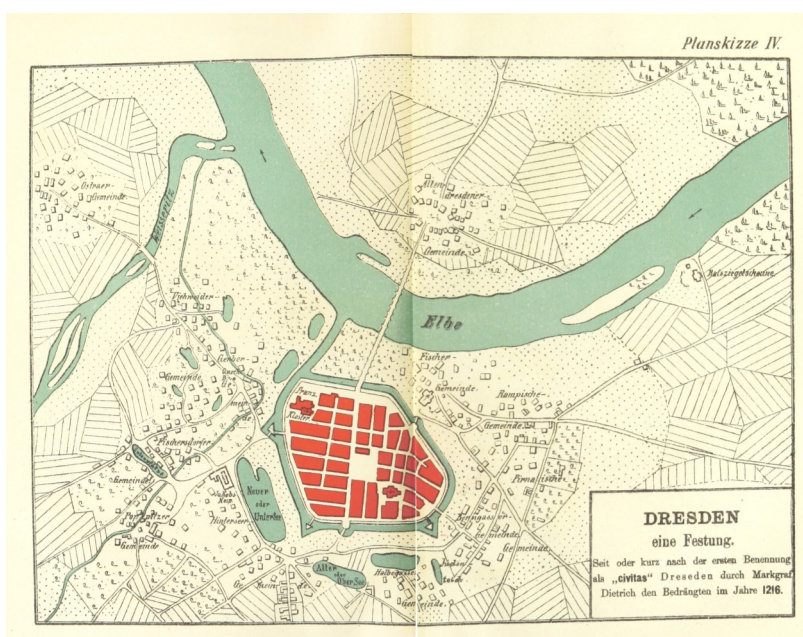
Средневековая миква – ритуальная купальня, Эрфурт

Еврейские торговцы издавна появлялись на землях, где ныне находится Дрезден. Тому есть письменные свидетельства конца 10 века. Поэтому можно предположить, что вскоре после основания города в 13 веке евреи уже жили в Дрездене.

Первое документальное указание на наличие в Дрездене еврейской общины относится к 1265 году, то есть через 49 лет после первого упоминания в документах Дрездена (1216). Оно

содержится в "Распоряжении о евреях" маркграфа Генриха III Светлейшего. Он взял евреев под свою защиту, предоставил им равные с христианами права и освободил от таможенных пошлин.

В хрониках того времени, помимо еврейской ритуальной купальни (миквы) и еврейского кладбища, Большого и Малого Еврейских переулков, упоминается также Еврейский двор, где располагалась синагога.



План Дрездена, около 1216



Маркграф Мейсена Генрих III «Светлейший» (1215-1288)

Начало XIV века. Расцвет и разгром общины Дрездена



Дрезденский Альтштадт к концу средневековья. Под цифрой 11 (выделено красным цветом) обозначен Еврейский дом

Начало XIV века можно назвать временем первого расцвета еврейских общин в Саксонии, в том числе и в Дрездене. Развитие города, стоявшего на торговых путях, опиралось на участие евреев в его хозяйственной жизни. Они были купцами, менялами, кредиторами (евреям, в отличие от христиан, разрешалось давать деньги в долг под проценты), ссужали деньги под залог вещей.

Погромы, сопровождавшие Великую чуму (1347-1350), стали поворотным моментом в жизни евреев Германии, обвинённых в возникновении эпидемии – как отравители колодцев или как причина Божьего наказания.

В Дрездене погром, вылившийся в массовое сожжение евреев, произошёл в 1349 году. Оставшиеся в живых евреи были изгнаны из города.



Массовое сожжение евреев по обвинению в отравлении колодцев у городских стен. Миниатюра, около 1353



Еврей-меняла. Миниатюра, XIV век



Фридрих IV Сварливый (1370 - 1428) — маркграф Мейсена, ландграф Тюрингии и курфюрст (Фридрих I) Саксонский



Евреи должны были носить на одежде жёлтый круг — знак, отличающий их от христиан



Вскоре после изгнания из Дрездена в 1349 году, евреи стали снова селиться в городе. Документы 1386-1393 годов вновь упоминают евреев. Они жили в Большом и Малом еврейском переулках и в Еврейском дворе. Там же находился Еврейский дом, в котором была синагога, ешива и лечебница.

Фридрих IV Сварливый выдал евреям охранные грамоты, но в 1411 объявил строения евреев Дрездена своей

собственностью. В 1425 срок действия этих грамот истёк, и евреи вновь стали подвергаться гонениям. Здание Еврейского дома до конца XVI века использовалось в качестве порохового склада, торгового дома и пивоварни.

В ходе Гуситских войн, в 1429, гуситы сожгли часть Дрездена. Евреев подозревали в поддержке врага, и 25 февраля 1430 курфюрст Фридрих II вновь приказал изгнать всех евреев из города.



Археологические раскопки в Дрездене на площади Юденхоф, где располагались синагога и дома евреев. Фото 2013 г.



Вид на Ноймаркт в Дрездене со стороны Юденхоф. Бернардо Беллотто (Каналетто), 1749? Галерея Старых мастеров, Дрезден

Остатки еврейской жизни в Саксонии уничтожила Реформация: вначале Мартин Лютер выражал евреям симпатию, но, убедившись в невозможности обратить их в христианство, призвал к уничтожению синагог и изгнанию евреев.

В 1537 правители Саксонии приняли лютеранство, и евреи были окончательно изгнаны из курфюршества. Синагоги переделали в церкви, а еврейские кладбища разрушили. После этого евреям в Саксонии запрещалось селиться, при проезде находиться здесь более суток, заниматься любой деятельностью, проводить богослужения.

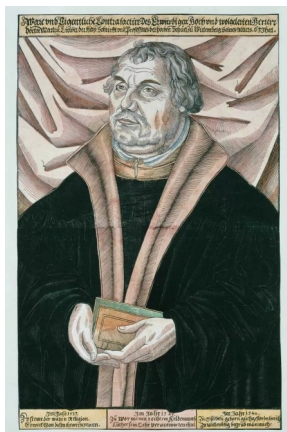
Вместе с тем, им разрешалось посещать Лейпцигские ярмарки, успех которых зависел от их участия. Лишь в 1682 курфюрст Иоганн-Георг III смягчил правила передвижения евреев по Саксонии.



Трактат Лютера (1543) о необходимости изгнания евреев



Диспут христианских и иудейских ученых, 1483



Мартин Лютер (1483 - 1546)
реформатор



Дрезден около 1500 г.
Еврейский двор отмечен красным

Каналетто, "Ноймаркт в Дрездене с Морицштрассе", 1750
Старый Торговый дом с остатками Еврейского дома, снесён в 1791



1700 слов о евреях Дрездена

Только в конце XVII века Фридрих-Август I (Август Сильный) снова разрешил евреям селиться в Дрездене из-за ожидаемых финансовых выгод. В 1696 году он привез Иссахара Беренда Лемана в Дрезден в качестве придворного еврея (финансового и дипломатического агента).



Август Сильный (1670 - 1733), он же Фридрих Август I Саксонский и Август II Польский

Леффман Беренс (ок. 1630 - 1714), придворный еврей ганноверских герцогов. В 1697 организовал крупные ссуды для избрания Августа Сильного на польский престол

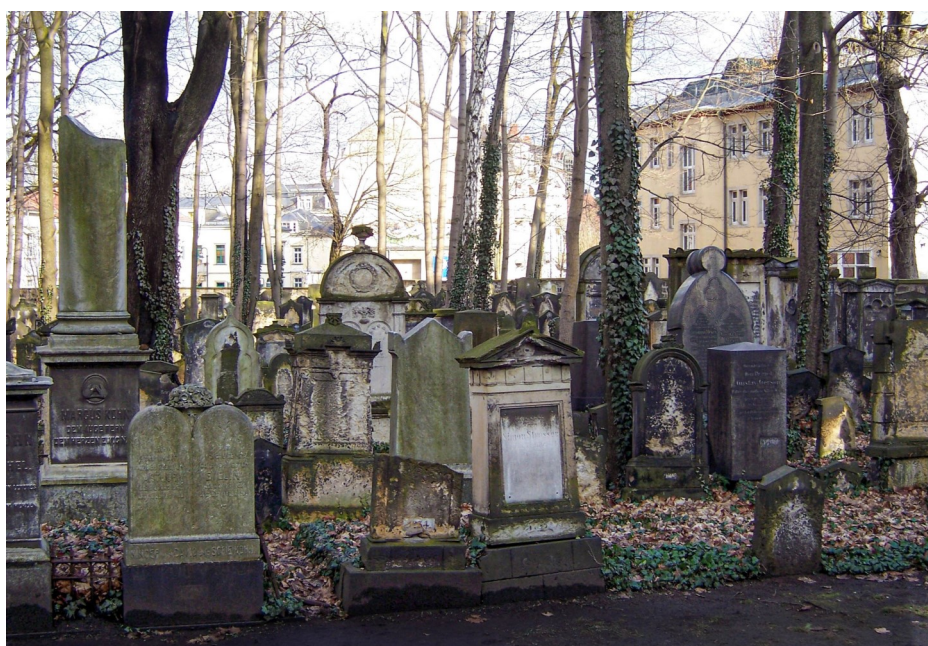


От Беренда Лемана он получил 10 миллионов талеров, необходимых для избрания на польский престол. Для этого же крупные ссуды Августу предоставили евреи Леффман Беренс и Моисей Бонавентура.

ценными бумагами и поставляла двору предметы роскоши.

В 1708 Август выдал Леману, а также его сыну и двоюродному брату охранную грамоту. С 1718 семья Леман работала с

в целом евреи Дрездена подвергались значительным ограничениям. С 1772 года им разрешалось жить только в Старом городе, при соблюдении сложных правил регистрации. Однако в 1751 община получила землю под кладбище в пригороде на Пульсницкой дороге.



Старое еврейское кладбище в Дрездене – старейшее из сохранившихся еврейских кладбищ в Саксонии; существует с 1751 г.



Расчётливый граф Генрих фон Брюль, ратовал за создание еврейского кладбища и заставил еврейскую общину дорого за это заплатить.

Численность евреев в Дрездене в XVIII веке неуклонно росла. С 1772 года было разрешено использовать частные дома для молельных помещений. К концу века в Дрездене было 7 таких домов.

Мозес Мендельсон создал движение ХАСКАЛА, направленное на ликвидацию предрассудков против евреев. Он побудил Христиана фон Дома издать в 1781 году трактат «О гражданском совершенствовании евреев», призывающий

дать им равные с христианами права. С наполеоновским Гражданским кодексом этот принцип попал и в Рейнский союз, в который входила Саксония с 1806 года.

После поражения Наполеона евреев Германии опять стали лишать равных с другими прав. В 1819 по немецким городам прокатилась волна антисемитских выступлений, известная как погромы "Хеп-хеп". Погромы вылились в грабежи, избиения и поджоги. Власти Саксонии приняли ряд антиеврейских законов.

Погром «Хеп-хеп» ударил также по крещённым и ассимилированным евреям. Гравюра Иоганна Вольца, современника событий

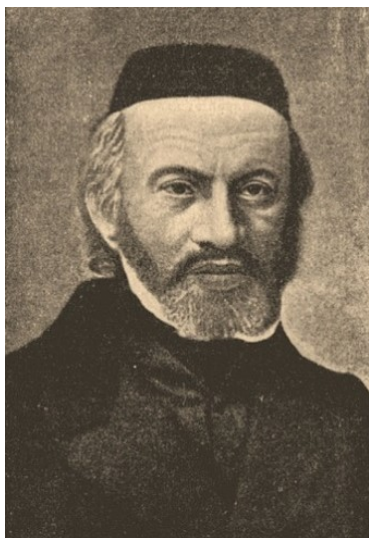


Мозес Мендельсон (1729 - 1786) – еврейско-немецкий философ и переводчик библейских текстов



Наполеон восстанавливает права израильтян, 1806

Политическая реакция, наступившая в Европе после поражения Наполеона, лишила евреев недавно полученных прав, но не уничтожила их стремления к эмансипации. Только после Французской революции 1830 года реакционные силы Европы ослабли, и стало возможным добиваться улучшения положения евреев.



Захария Франкель — главный раввин Дрездена в 1836 - 1854 гг.

В Саксонии евреи могли собираться на молитву только в частных домах. Принятый в 1837 году закон «О регулировании иудаизма» позволил начать строительство синагоги в Дрездене. Настойчивость главного раввина Дрездена Захария Франкеля привела к отмене унизительной "еврейской клятвы".

В 1835 году евреям разрешили учиться ремеслу. В 1837-1838 гг. было уменьшено правовое неравенство евреев и христиан. Возросло участие евреев в экономической и культурной жизни. Еврейское население Дрездена увеличилось к 1867 году почти на треть.



Дом на Альтмаркт, в котором находилась самая большая "неофициальная синагога" Менделя Ши, занимавшая два этажа (1840, Вебегассе, д.2)

В пятницу, 8 мая 1840 года в 5 часов вечера состоялось освящение синагоги, на котором присутствовали не только члены еврейской общины, но и многочисленные почётные гости, члены правительства, другие представители властей.

Первым раввином синагоги Земпера стал Захария Франкель, который с 1835 года добивался разрешения на её строительство взамен множества частных молельных домов.

Спроектированное Готфридом Земпером здание в неороманском стиле стало первой современной синагогой, интерьеры которой были выполнены в восточном стиле. Синагога имела 300 мест для мужчин и 200 для женщин, после расширения в 1935 году она вмещала 650 человек. На момент завершения строительства, это была самая большая синагога в Германии.



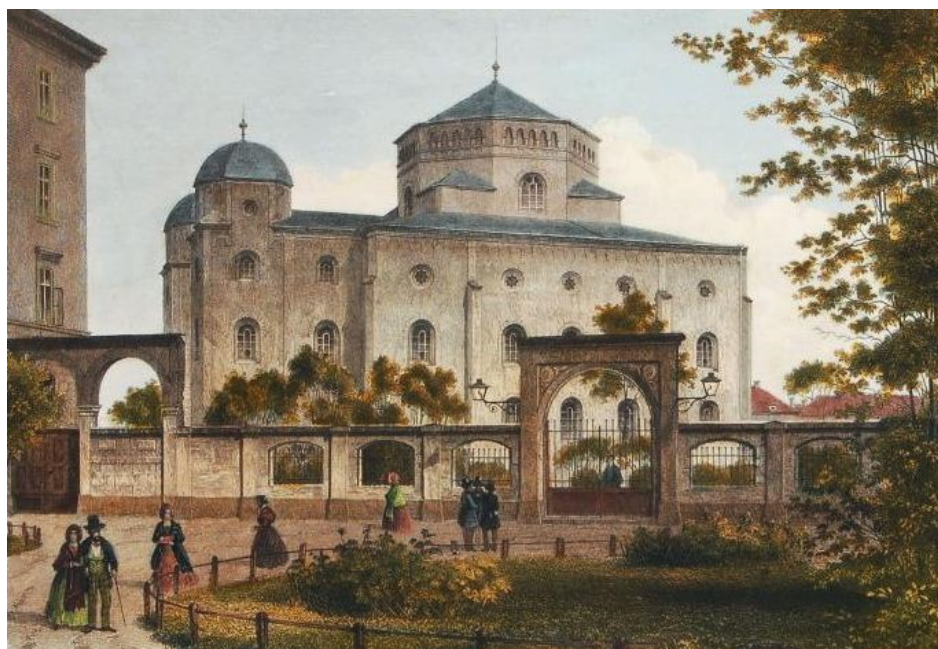
Готфрид Земпер (1803-1879), теоретик искусства, видный немецкий архитектор периода эклектики



Д-р Вольф Ландау (1811-1886), главный раввин Еврейской общины Дрездена с 1854, Еврейский музей Берлина; литография, 1859



Старая синагога. Архитектор Готфрид Земпер



Синагога Земпера на цветной гравюре Луи Тюмлинга (1860-1870) по фотографии Германа Кроне. Интерьер синагоги. 1898



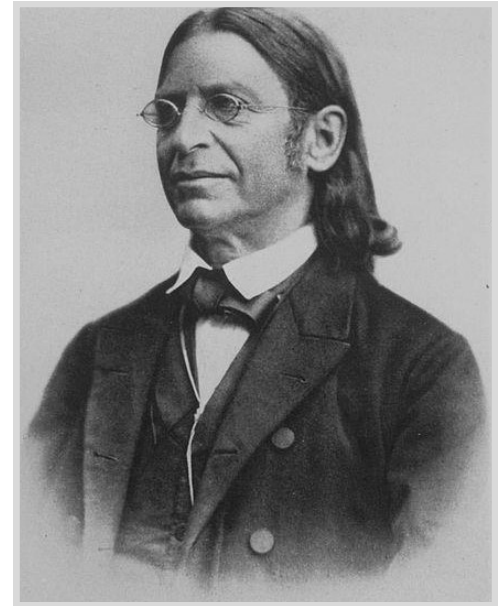
Интерьер синагоги. 1898

Либеральное течение в иудаизме считало ряд старых традиций бессмысленными и требовало изменить религиозную практику. Эта тенденция усилилась в 40-е годы XIX века. Радикальных реформаторов возглавлял раввин Авраам Гейгер, с ним полемизировал дрезденский раввин Захария Франкель – сторонник умеренного подхода.

Для урегулирования разногласий созывались совещания раввинов Германии. В итоге в 1869 году Северогерманским союзом, членом которого была и Саксония, был принят Закон о равных правах конфессий.

Возникли также сионистское движение и первые политические партии антисемитской направленности. В 1882 в Дрездене прошёл первый в мире Международный антиеврейский конгресс. В то время Саксония была оплотом немецкого антисемитизма.

Во второй половине XIX века численность еврейской общины Дрездена увеличилась в пять раз.



Авраам Гейгер (1810-1874), еврейско-немецкий теолог. Его идеи оказали огромное влияние на развитие Реформы в иудаизме.



«Семидесятилетие коммерции советника Валентина Мангеймера». Антон фон Вернер, 1887



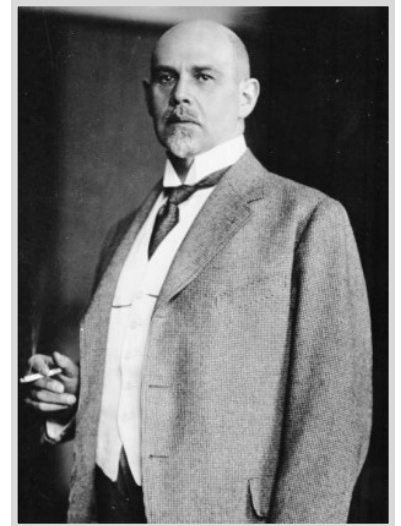
Лейпцигская ярмарка, 2-я половина XIX в. Еврейские торговцы всегда были активными участниками ярмарки в Лейпциге.

В Первую мировую войну в немецкой армии насчитывалось около ста тысяч евреев. 12 тысяч из них погибли, сражаясь за Германскую империю.

35 тысяч немецких военнослужащих-евреев были награждены орденами и медалями, из них 18 тысяч – Железным крестом. Вскоре после окончания войны все их заслуги были забыты.

В 1920-х годах во всей Германии резко усилился антисемитизм. Евреев фактически не допускали на государственные должности. В начале XX века в Дрездене проживало более 6000 евреев.

Вальтер Ратенау, видный немецкий политический деятель и промышленник, еврей, министр иностранных дел Веймарской республики, был убит правыми радикалами 24 июня 1922. Это был акт мести евреям, которых обвиняли в поражении Германии в Первой мировой войне.



Вальтер Ратенау. 1921 г.

Еврейские солдаты и офицеры празднуют Хануку. 1916 г.



Мемориал жертвам Первой мировой войны на Новом еврейском кладбище в Дрездене



1700 слов о евреях Дрездена

В 1933 году в Дрездене проживало 4 675 евреев. После прихода к власти нацистов многие из них эмигрировали, и к 1938 году в городе оставалось примерно 1500 евреев. За это время в Дрездене было "ариизировано" около 60 еврейских магазинов. В ночь погрома 1938 синагога Земпера была сожжена.



Демонтаж Звезды Давида с купола синагоги Земпера после пожара в ноябре 1938. Источник: SLUB, Deutsche Fotothek



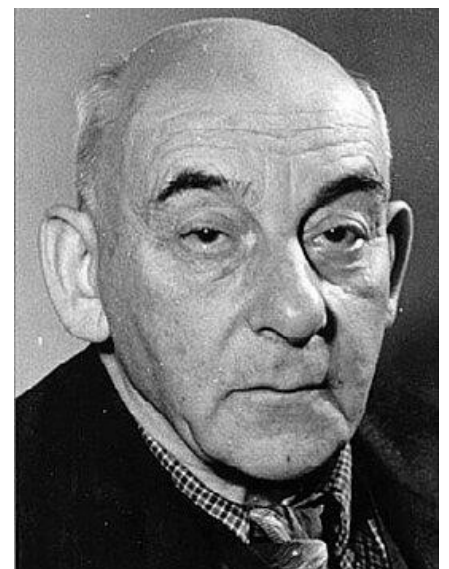
Повседневная жизнь немецкого города при власти нацистов

С 1940 года в Дрездене было создано от 30 до 40 "еврейских домов", в которые евреев принудительно селили перед депортацией. Поздней осенью 1942 в городе был создан "еврейский лагерь Хелерберг" – трудовой лагерь для предприятий Цейс.

С середины 1942 по январь 1944 не менее десяти транспортных составов с евреями были отправлены из Дрездена в концлагерь Терезин. Оттуда их путь лежал, в основном, в Освенцим. Выжить удалось лишь немногим.



Якоб Винтер (1857-1940) был главным раввином Дрездена в течение 50 лет. В 1936 году он передал свои обязанности давнему коллеге Альберту Вольфу, последнему раввину синагоги Земпера.



Виктор Клемперер (1881-1960) – свидетель и летописец Холокоста в Дрездене

К маю 1945 еврейское население Дрездена сократилось до 70 человек.

В ноябре 1945 Еврейская община получила прописку по адресу Баутцнер Штрассе, дом 20. С 1950 года в качестве синагоги стал использоваться Траурный зал на Новом еврейском кладбище на Фидлерштрассе.

Хотя формально власти ГДР поддерживали еврейскую жизнь, на практике оказывали серьезное давление на еврейских активистов. Так, 1-й председатель дрезденской Общины послевоенного периода Леон Лёвенкопф вынужден был в 1953 году покинуть страну.

Если в 1968 году еврейская община Дрездена насчитывала около 100 человек, то до начала притока новой волны эмигрантов из бывшего СССР численность общины только сокращалась и к 1990 составила 37 членов.

В 1990–2004 гг. в ФРГ прибыло около 220 тысяч еврейских переселенцев из бывшего Советского Союза: в эти годы шёл стремительный рост еврейских общин во многих городах Германии, в том числе и в Дрездене.



Маргарет и Леон Лёвенкопф в помещении Общины на Баутцнер Штрассе, 1945



Мемориальная доска еврейским согражданам на Церкви Креста в Дрездене



Синагога на Фидлерштрассе, Фотография, 1988

В сентябре 1996 года по инициативе общественности Дрездена в Анненкирхе состоялось городское собрание, принявшее решение о сооружении новой синагоги.

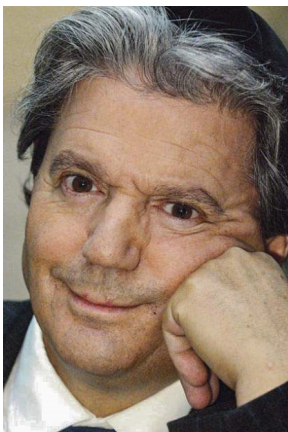
9 ноября 1998, ровно через 60 лет после разрушения синагоги Земпера, состоялась церемония закладки фундамента новой синагоги на Хасенберг, 1. Спустя три года, в ноябре 2001, состоялось её торжественное открытие.

По приглашению бургомистра в церемонии приняли участие бывшие дрезденцы еврейского вероисповедания, проживающие в Израиле, США, Бразилии и Южной Африке. В день освящения главный раввин Саксонии и почётные гости внесли в синагогу пять свитков Торы. Во время литургии председатель еврейской общины Дрездена господин Роман Кёниг положил свитки Торы в святилище. Церемония завершилась зажжением вечного огня.

Сегодня Община Дрездена насчитывает 730 членов, 80 из которых относятся к хасидскому направлению иудаизма.



Новая синагога стоит с 2001 на месте синагоги Земпера



Соломон Almekias-Siegl, главный раввин Саксонии с 1996 по 2011



Александр Нахама, 1-й раввин в Дрездене после 74-летнего перерыва приступил к служению в 2012

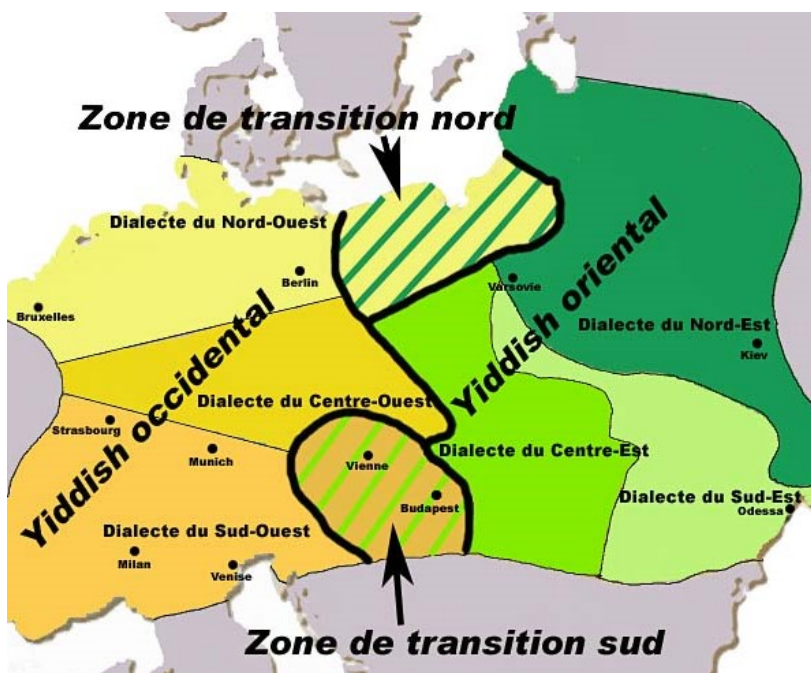


Шнеор Хавлин – раввин общины Хабад Любавич в Дрездене с 2001

Идиш – язык ашкенази. Возникновение.

Самые ранние следы пребывания евреев в Германии сохранились в долине Рейна. Более 1000 лет назад там зародился язык их повседневного общения идиш как результат смешения иврита с немецким языком.

Расселение евреев в восточных областях Германии, в Чехии и Польше расширило ареал использования идиша. Влияние славянских языков разнообразило его варианты. Исторические события, особенно Реформация, привели к обособлению диалектов идиша. Идиш играл значительную роль во всех слоях еврейского населения, наряду с ивритом и немецким языком. В XVI–XVIII веках на идише было напечатано около 800 книг на разные темы.



Одна из классификаций диалектов идиша (французская). Западный идиш здесь разделён на северо-западный, средний, юго-западный и переходный (заштрихован)



Еврейский ученый. Ксилография. Грегор Райш, Фрайбург, 1503

К началу XIX века роль идиша уменьшилась. В Германии он стал языком общения низших слоёв еврейского населения. Затем бурное развитие экономики Западной Европы и США вызвало значительный приток евреев из Восточной Европы, для которых идиш был родным языком. Один из потоков переселенцев проходил через Саксонию.

Древнейший текст на идише – красным цветом внутри чёрных ивритских букв. Вормский Махсор (молитвенник), 1272



Распространение идиша в Саксонии

Синагога Броды в Лейпциге является ярким примером распространения идиша в Саксонии. Её имя пришло из города Броды в Галиции (ныне – Украина). Сначала, в 1763-64 годах, торговцы мехом из Бродов создали в Лейпциге молитвенный дом *Brody Schul*.

В 1901 году было подано ходатайство о создании большого молитвенного зала в здании, принадлежавшем семье Хармелин из Бродов. Он предназначался для иммигрантов – ортодоксальных евреев, говоривших на идише, которые не могли проводить службы в реформатской синагоге Лейпцига. После обустройства новая синагога была названа в честь города Броды.

В ночь погрома 9-10 ноября 1938 интерьер синагоги Броды был уничтожен и священное место осквернено. Синагога не была подожжена, так как находилась в жилом доме. После этого здание использовалось как мыловаренный завод.

Синагога Броды была вновь торжественно открыта 28 октября 1945 года и с тех пор является единственной синагогой Лейпцига.



Интерьер синагоги Броды сегодня



Еврейские эмигранты в лагере для переселенцев



Здание, в котором находится синагога Броды

В конце XIX – начале XX века идиш достиг наивысшего развития в Германии, как и во всём мире. Причиной этому послужила еврейская эмиграция из Восточной Европы, которая была вызвана экономическими причинами и волной погромов в Российской империи.

Численность евреев в Дрездене в это время увеличилась в пять раз. Тесные связи между евреями в чуждой языковой среде способствовали сохранению и развитию идиша.

Газета "Unser Leben" печаталась в Лейпциге на идише в 1924-25 гг.



Участники конференции по идишу в Черновцах (в то время Австро-Венгрия), 1908



Еврейская иммиграция принесла с собой литературу, театральное искусство и журналистику на идише. Влияние фольклора, созданного евреями на идише, сказалось на творчестве ряда художников и музыкантов.

С XIX века литература на идише быстро развивалась и достигла расцвета благодаря Ицхоку Лейбу Пересу, Шолом Алейхему и Менделе Мойхер-Сфориму. Их называют "три классика". Конференция в Черновцах (1908) положила начало академическому направлению – изумлению идиша.



Менделе Мойхер-Сфорим (1836-1917), возродил использование идиша в литературе

Холокост уничтожил 6 миллионов евреев - основную массу носителей идиша. Их количество в Германии сократилось также из-за ассимиляции евреев и эмиграции в Израиль.

В настоящее время использование идиша в Саксонии очень невелико, но ряд энтузиастов стараются поддерживать жизнь этого языка. Активны в этом и некоторые религиозные группы, например ультра-ортодоксы. Есть детские книги на идише и школы, где обучают на этом языке.

Самое широкое применение идиша в современной жизни наблюдается в музыке. Клезмерская музыка представлена в Саксонии и в Дрездене многочисленными коллективами.

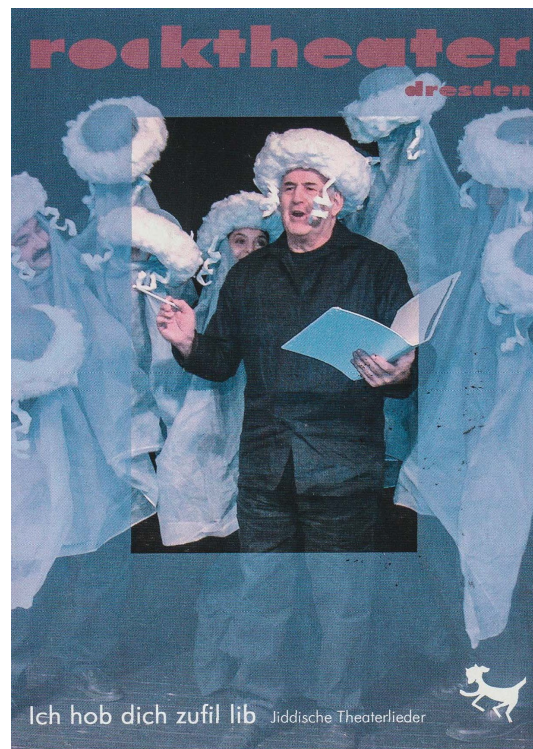
С 1996 по 2011 в Дрездене ежегодно проходила "Неделя музыки и театра на идиш". Было проведено около 500 мероприятий с участием более 300 артистов и ансамблей для 4000 зрителей. С 2012 года фестиваль называется "Неделя еврейской музыки и театра в Дрездене".



Одна из встреч группы по изучению идиша Jiddisch Café в Дрездене под руководством Стефана Дрехслера



Клезмерская группа из Дрездена "Di Vanderer":
Валерия Шишкова (солистка),
Сергей Трембицкий (флейта),
Геннадий Непомнящий (кларнет)



Пригласительный билет на музыкальный спектакль в рамках "Музыкальной и театральной недели на идише" Дрезден, 2004

Мартин Вильгельм Оппенгейм (1781, Кёнигсберг – 1863, Дрезден)

- Банкир, покровитель Готфрида Земпера. Крещен в 1826. Совладелец кёнигсбергского торгового и банковского дома *Oppenheim & Warschauer*, впоследствии передал банковское дело в руки своего сына Рудольфа Оппенгейма. Последовал за дочерью Элизабет Граль сначала в Берлин, затем в Дрезден.

Был одним из самых состоятельных жителей Дрездена, членом множества художественно-литературных клубов. В 1839 и 1845 Готфрид Земпер по его заказу построил два великолепных дома – зимний и летний (*Villa Rosa* и *Palais Kaskel-Oppenheim*), которые задали стиль строений в Дрездене на несколько десятилетий.



Карл фон Каскель (1797, Дрезден – 1874, Дрезден)

- Банкир, владелец банковского дома Каскель, соучредитель Дрезденского банка. Тайный советник, домашний банкир Саксонского королевского дома.

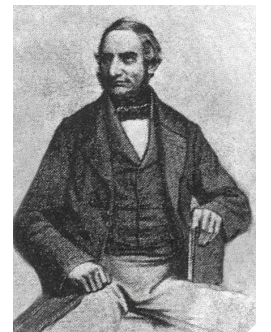
Финансировал армии Саксонии и Австрии в Германской войне 1866, за что в Австрии получил титул барона (1869), признанный также и в королевстве Саксония. В 1872 преобразовал *Bankhaus Kaskel* в *Dresdner Bank*; генеральный консул королевств Швеции и Норвегии.



Бернхард Бир (1801, Дрезден – 1861, Дрезден)

- Ученый, просветитель, журналист. Обращался с запросами во 2-ю (нижнюю) палату парламента Саксонии по вопросам равноправия евреев.

Основатель Ассоциации Моисея Мендельсона (1829, "*Dresdner Mendelssohn-Verein*"), адресованной еврейской молодежи для побуждения интереса к наукам, искусствам и ремеслам. Первый председатель Еврейской религиозной общины Дрездена, организованной в 1837.



Фанни Левальд (урождённая Маркус, 1811, Кенигсберг – 1889, Дрезден)

- Писательница, журналист, феминистка. Испытав еще в детстве преследования антисемитов, перешла в протестантизм в 1829.

Выступала за женскую эмансипацию, равноправие женщин на получение образования и труд, против принудительных браков молодых женщин и запрета на развод.

Эти темы нашли свое отражение в ее многочисленных статьях и романах ("*Клементина*", "*Дженни*", "*Вопрос жизни*" и др.)



Эдуард Юлиус Фридрих Бендемманн (1811, Берлин – 1889, Дюссельдорф)

- Немецкий художник, видный представитель Дюссельдорфской школы живописи. Преподавал в дрезденской Академии художеств (1838). В оформлении Башенной комнаты, Тронного и Башенного залов в королевском дворце в Дрездене применил технику фресковой живописи.



Бернхард Хиршель (1815, Дрезден – 1874, Дрезден)

■ **П**олитик и врач, пионер гомеопатии. Был первым в разных областях: с 1825 – один из первых евреев, кто посещал Дрезденскую евангелическую школу. Изучал медицину в Лейпцигском университете, занимался медицинской практикой в Дрездене.

В 1848 вступил в Дрезденский союз патриотов и стал одним из его лидеров; первый еврей, избранный членом городского совета Дрездена (1849). Редактор "*Zeitschrift für homöopathische Klinik*" (1852-1874); опубликовал множество книг по гомеопатии; оставил труды по истории медицины.



Йозеф Бонди (1818, Дрезден – 1897, Дрезден)

■ **Ю**рист, банкир, директор биржи; общественный деятель. Один из первых еврейских учеников Дрезденской евангелической школы. Получил статус гражданина Дрездена (1853) и основал свой собственный банк. Совладелец банковского дома "*Бонди и Марон*", который в 1937 был "арианизирован".

Соучредитель Ассоциации помощи бездомным женщинам, основатель фонда финансирования стипендий (1886), член Королевского коммерческого Совета Саксонии (1891).



Вильгельм Вольфсон, псевдоним Карл Майен (1820, Одесса – 1865, Дрезден)

■ **Ж**урналист, драматург, переводчик, соучредитель немецкого Шиллеровского фонда. Изучал медицину, классическую философию, филологию, историю.

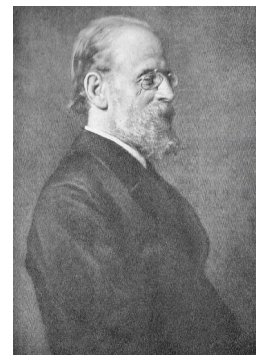
С 1852 постоянно жил в Дрездене. Читал лекции, основал журнал "*Russische Revue*" для знакомства немецкоязычной публики с русской литературой; его переводы с русского на немецкий написаны свободным языком. Публиковался в *Allgemeine Zeitung des Judenthums*, в научном приложении *Leipziger Zeitung* под названием "*Kulturbriefe*".



Эмиль Леманн (1829, Дрезден – 1898, Дрезден)

■ **Ю**рист, писатель, политический деятель. Учился в школе при еврейской общине, затем в Дрезденской евангелической школе. Изучал право в Лейпциге, где вступил в братство *Germania*. В коллегии адвокатов с 1863, но только в 1890 был утвержден в качестве полноправного нотариуса. Председатель еврейской общины (1869).

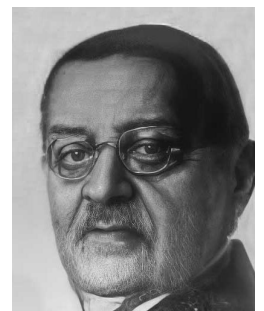
С 1865 и на протяжении двух десятилетий – член городского совета Дрездена, избирался 1-м заместителем председателя, вице-президентом 2-й палаты саксонского парламента. В 1893 стал соучредителем "*Центрального объединения немецких граждан еврейской веры*".



Макс Эльб (1851, Дрезден – 1925, Дрезден)

■ **Н**емецкий предприниматель, коммерции советник, первый почетный председатель еврейской общины Дрездена, политик. Основал химический завод в России (1883), компанию *Deutsche Glühstoff-Gesellschaft mbH* (1892), ставшую одной из крупнейших химических компаний Германии.

Член Еврейской общины Дрездена, поддерживал либеральные идеи Эмиля Лемана. Член совета Общины (1895-1902), позже – один из трех её сопредседателей (1902-1923). Один из основателей Германской демократической партии (DDP, 1919).



Рафаэль Хофштейн (1858, Свенцяны Виленской губернии, Российская империя**■ – 1948, Сан-Паулу, Бразилия)**

Немецкий музыкант, композитор. Первый председатель Еврейской культурной ассоциации Дрездена (1926).

С 1891 руководил хором синагоги Земпера, с 1923 по 1932 активно работал с еврейской школьной ассоциацией *Machsike Thora*.

**Георг Арнхольд (1859, Дессау – 1926, Инсбрук)**

Банкир, Тайный советник, член многочисленных ассоциаций; поддерживал движение за мир, соучредитель Саксонского института эсперанто (1908). Почетный сенатор Технического университета Дрездена (1925).

Совладелец банка "*Gebrüder Arnhold*", одного из ведущих частных банков Германии. Открывшийся в Дрездене в 1926 бассейн профинансирован на 3/4 его банком и назван в его честь – *Georg-Arnhold-Bad*.

В 1935 банк "ариизирован" и поглощен *Dresdner Bank*.

**Юлиус Вале (1861, Вена – 1940, Дрезден)**

Австро-немецкий литературовед, издатель писем Гёте. Первый человек, удостоенный высшей награды Веймарского общества Гёте – *Золотой медали Гёте* (1910).

Получил докторскую степень (1885), работал архивариусом в Веймаре в архиве Гёте и Шиллера; возглавил архив в 1921. Сотрудничал с Максом Геккером над веймарским изданием произведений Гёте.

Переехал в Дрезден в 1932, через год был вынужден покинуть Общество Гёте.

**Юлия Залингер, урожденная Браун****■ (1863, Ортельсбург, Восточная Пруссия – 1942, гетто Терезин, Чехия)**

Немецкий политик, была одной из первых женщин-парламентариев в Саксонии, получивших мандат от Саксонской народной палаты после введения активного и пассивного избирательного права для женщин в Ландтаге (1918).

**Карл фон Каскель (1866, Дрезден – 1943, Берлин; сын К. фон Каскеля-старшего)****■ Композитор (оперы, увертюры, песни).**

Обучался в Лейпциге и Кёльне; профессор музыки, преподавал в Мюнхене с 1899. Написал 8 сценических произведений. Мировая премьера его 1-й оперы "*Hochzeitsmorgen*" состоялась в Гамбурге в 1893.

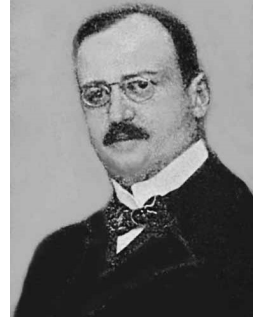
После национал-социалистического захвата власти его преследовали из-за еврейского происхождения; с тех пор он скрывался в Берлине; избежал депортации в лагерь смерти, но в возрасте 77 лет умер от сердечного приступа.



Артур Шлоссмманн (1867, Бреслау – 1932, Дюссельдорф)

■ Педиатр и врач-гигиенист, профессор факультета физиологической химии и общей физиологии Технического университета Дрездена.

Изучал медицину в разных университетах Германии; вернулся в Дрезден в 1893. Открыл лабораторию питания и начал производство детских смесей. Основатель 1-й в мире клиники (Дрезден, 1898) для больных младенцев, где впервые были использованы обогреватели для ухода за недоношенными детьми.



Вилли Кац (1878, Бжег – 1947, Дрезден)

■ Врач. С 1909 практиковал в Дрездене в собственной клинике по адресу Борсбергштрассе 14. В годы Первой мировой войны был хирургом, награжден Железным крестом I и II классов.

С 1939 оставался единственным лицензированным еврейским медиком в Дрездене, так как называться врачами евреям больше не разрешалось; лагерьный врач в концлагере Хеллеберг, скончался от плеврита в январе 1947.



Эмануэль Гольдберг (1881, Москва – 1970, Тель-Авив)

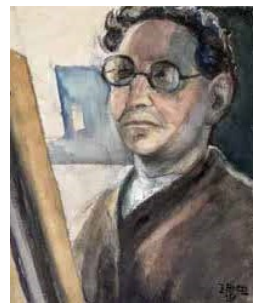
■ Химик, техник, изобретатель, один из основателей *Цейсс Икон*. Работал в Дрездене в 1917-1933 годах, почетный профессор Технического университета Дрездена, запатентовал многочисленные изобретения.

В Палестине и, позже, в Израиле - консультант в гражданской и военной областях, ввел специальную систему подготовки по высоким технологиям, почетный доктор Техниона - Израильского технологического института.



Бруно Гимпель (1886, Росток – 1943, Нидерпойритц)

■ Немецкий художник-экспрессионист и график. В 1920-х годах возглавлял дрезденскую группу Союза немецких дизайнеров рекламы.



Роза Менцер, урожденная Хинде Райзе Литвина

■ (1886, Плунге, Литва, Российская империя – 1942, лагерь смерти Бернбург)

Профсоюзная активистка, борец сопротивления. Председатель Международной организации помощи трудящимся, глава Союза красных женщин дрезденского района Штризен.

Родилась в ортодоксальной еврейской семье, с 12 лет училась на портниху. В 1910 переехала в Дрезден, работала в профсоюзе рабочего просвещения.

В 1933 занималась нелегальной партийной работой, арестована, находилась под контролем полиции, в 1939 депортирована в концлагерь Равенсбрюк, в 1942 переведена в лагерь смерти Бернбург.

Сегодня в Дрездене ее именем названа улица в районе Штризен.



Дженни Шаффер-Бернштейн, урожденная Шаффер

■ (1888, Вена – 1943, концлагерь Освенцим)

Актриса. Карьеру начинала на сценах немецких театров Берлина и Франкфурта-на-Майне. В Дрезден переехала в 1913, где выступала на сцене Королевского придворного театра. После окончания 1-й Мировой войны получила приглашение в дрезденский *Schauspielhaus*.

В 1933 изгнана из театра, вернулась в Берлин, там выступала в составе вновь образованного коллектива *Jüdischen Kulturbund*, последнее ее выступление состоялось в июне 1941; была привлечена на принудительные работы в концерне *OSRAM*. В 1943 депортирована в Освенцим и вскоре после прибытия отправлена в газовую камеру.



Альберт Вольф (1890, Бухен – 1951, Чикаго)

■ Занимал должность раввина в Дрездене с 1920 по 1938 год. В ночь погрома 10 ноября 1938 был арестован и депортирован в концентрационный лагерь Бухенвальд. В марте 1939 сумел эмигрировать в Англию, а через год в Чикаго, где работал раввином до конца своей жизни.

Сегодня одна из площадей Дрездена носит имя Альберта Вольфа.



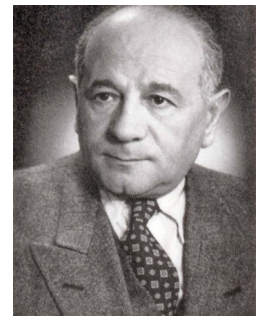
Леон Лёвенкопф (1892, Щирец близ Львова, Австро-Венгрия – 1966, Цюрих)

■ Один из основателей Ассоциации людей, преследуемых нацистским режимом (*VVN-BdA e.V.*, 1947).

Жил в Дрездене с 1913. 2-й председатель Федерации еврейских рабочих (1919-1932), член СДПГ.

В 1940 заключен в Варшавское гетто, в 1942 приговорен к смерти после побега и присоединения к польско-еврейской группе сопротивления, переводился в разные концлагеря, пережил марш смерти.

После окончания войны – 1-й председатель еврейской общины Дрездена, член СЕПГ; после процесса Сланского (1953) бежал в Западный Берлин, оттуда в Дюссельдорф, затем в Швейцарию.



Марта Френкель (1896, Кёльн – 1976, Нью-Йорк)

■ Врач, научный руководитель Дрезденской гигиенической выставки в 1929-1933. Уволена национал-социалистами, в 1935 эмигрировала в США через Брюссель, работала в Центре социального обеспечения Нью-Йорка и некоторое время была консультантом правительства США.



Мирон Сима (1902, Проскуров, Подольская губерния Российской империи

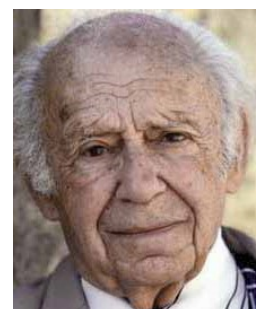
■ – 1999, Иерусалим

Живописец, график. Учился в Дрезденской академии художеств, где началась его многолетняя дружба с Отто Диксом. Художественная премия города Дрездена за картину "Изготовитель напильников" (1930).

В 1933 выслан как лицо без гражданства, эмигрировал в Палестину. Сценограф, участвовал во Всемирной выставке в Нью-Йорке; преподавал в Иерусалимской академии искусств "Бецалель".

Единственный художник на процессе Эйхмана в 1961.

Через 58 лет, в 1992, в Дрездене состоялась 2-я выставка его картин.



Леа Грундиг, урожденная Лангер (1906, Дрезден – 1977, в круизе по Средиземному морю)

■ Живописец, график, соучредитель секции Дрезденской группы художника *Asso*. Училась в Дрездене.

В годы национал-социализма её работы были отнесены к "дегенеративному искусству", выставки ее работ запрещены. В 1939 была арестована; но сумела эмигрировать в британскую зону Палестины.

После окончания войны вернулась в Дрезден, работала преподавателем. Профессор кафедры графики, почётный член Академии художеств ГДР (1961), президент Союза художников (1964-1970), член ЦК СЕПГ. В 1975 и 1976 прошли персональные выставки в Берлине и Дрездене.



Макс Циммеринг (1909, Пирна – 1973, Дрезден)

■ Писатель, поэт. Автор политических стихов, книг для детей, мемуаров. Придерживался левых взглядов, вступил в компартию Германии; с 1928 редактор газет *Arbeiterstimme* (Дрезден), *AIZ* и *Die Rote Fahne* (Берлин).

В 1933-1946 гг. жил в эмиграции. После окончания войны вернулся в Германию. Был редактором газеты "*Zeit im Bild*", директором Института литературы "*Johannes R. Becher*" в Лейпциге. Секретарь Союза писателей ГДР (1956-1958). Избирался депутатом Саксонского парламента и Дрезденского горсовета; кандидат в ЦК СЕПГ (1963). Почётный гражданин города Пирна.

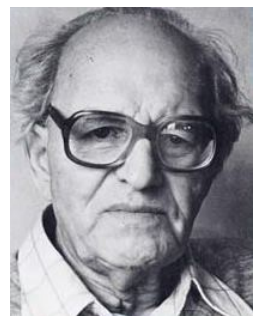


Гельмут Эшвеге (1913, Ганновер – 1992, Дрезден)

■ Историк, документалист. Эмигрировал в Данию, оттуда – в Палестину, в 1946 вернулся в Германию, сумел возратить в Германию обширные книжные собрания из еврейских владений в Праге, которые стали частью Музея немецкой истории. Неоднократно исключался из Социалистической единой партии Германии (SED) и вновь восстанавливался.

С 1958 работал библиотекарем Дрезденского технического университета. Несмотря на свои многочисленные публикации, никогда не признавался в ГДР как историк. В 1976 за несанкционированное копирование западной литературы был понижен до портъе, только благодаря международному признанию восстановлен как документалист.

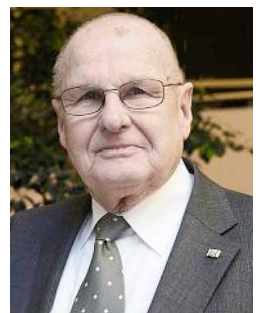
Приверженец христианско-еврейского сотрудничества (с 1965). Награжден медалью Бубера-Розенцвейга (1984); в 1990 – соучредитель Социал-демократической партии Германии (SPD) в Дрездене.



Хайнц-Йоахим Арис (1934, Дрезден – 2017, Дрезден)

■ Член президиума Центрального совета евреев Германии, председатель регионального объединения еврейских общин Саксонии, коммерческий директор Еврейской общины Дрездена.

Награжден Орденом за заслуги Свободной земли Саксония (2014).



Нора Гольденбоген (1949, Дрезден)

■ Кандидат исторических наук. Во времена ГДР преподавала в школах, а также в районной партийной школе Социалистической единой партии Германии (SED); соучредитель ассоциации ХАТИКВА (*HATIKVA*, 1992); председатель Еврейской общины Дрездена (2003-2019), с 2018 – председатель Ассоциации еврейских общин Саксонии.

Автор многочисленных публикаций по истории евреев Дрездена, Саксонии и ГДР. Награждена Почетной медалью Дрездена (2018).



Коллективный автор представленной исторической экспозиции – Общество содействия культуре, науке и технике "KIW-Gesellschaft", образованное в 2001 году. С 2004 года Общество размещается по адресу Баутицнерштрассе, дом 20, в здании в глубине двора, в доме, тесно связанном с еврейской жизнью, с Еврейской общиной Дрездена.

До прихода нацистов оба здания – фасадом на улицу и в глубине двора – принадлежали еврейской семье Шриммер. Чтобы избежать конфискации собственности, Шиммеры успели продать дома еврейской общине Дрездена.

В 1940 году здесь по приказу нацистской городской администрации был создан один из приблизительно сорока "еврейских домов" в Дрездене, куда нацисты принудительно заселяли евреев перед отправкой в лагеря смерти. Супругов Шриммер постигла такая же судьба.

После войны здания вернули Еврейской общине. До 1950 года здесь находился и молельный зал, а до 2001 – общинный центр.

В 2017–2019 годах общество "KIW-Gesellschaft" провело огромную работу по сбору материалов, созданию эскизов и проекта мемориального комплекса в память о жителях "еврейского дома".

Финансировали эту работу администрация Дрездена и Саксонский фонд мемориалов. 30 августа 2019 памятная доска была торжественно открыта.

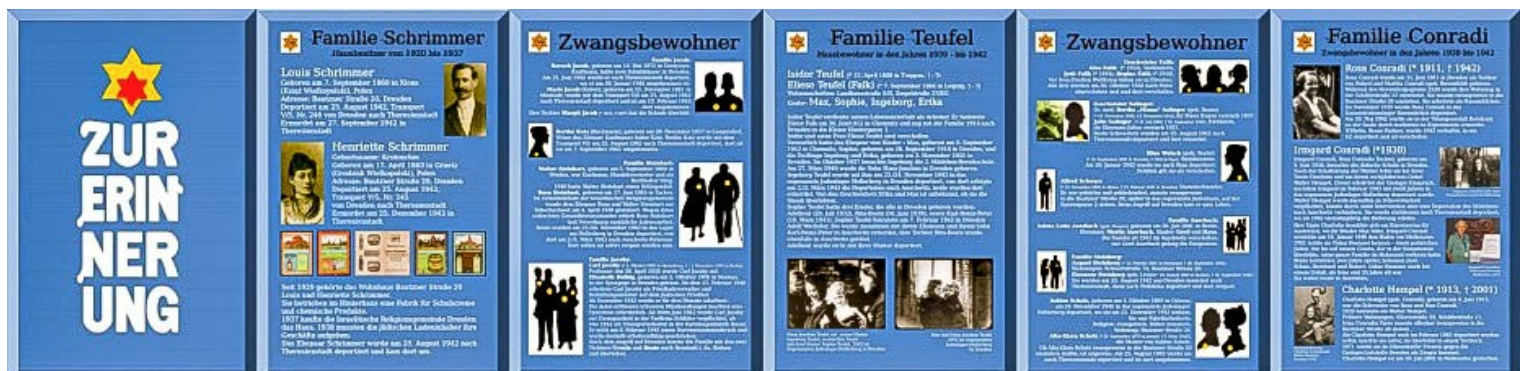


Луис и Генриетта Шриммер, владельцы домов и фабрики бытовой химии, расположенной на заднем дворе

Потомки семьи Шриммер, приехавшие из США на церемонию открытия



Общий вид мемориального комплекса



Вступительное слово	3
IV век. Первое упоминание евреев в Германии	4
V-XI века. Евреи в Германии в раннем Средневековье	5
X век. Появление евреев в Саксонии	6
XIII век. Первое упоминание евреев в Дрездене	7
Начало XIV века. Расцвет и разгром общины Дрездена	8
XIV-XV века. Восстановление и изгнание	9
XVI-XVII века. Реформация против евреев	10
XVII-XVIII века. Эпоха Августа Сильного. Придворные евреи	11
Конец XVIII – начало XIX века. Возрождение общины. Погром "Хеп-хеп"	12
XIX век. Стремление к эмансипации и просвещению	13
XIX век. Синагога Земпера	14
2-я половина XIX – начало XX века. Либеральный иудаизм и его последствия	15
1-я половина XX века. Евреи в Первую мировую. Веймарская республика	16
Середина XX века. Времена нацизма. Катастрофа	17
2-я половина XX века. Новое начало	18
XXI век. Новая синагога	19
Идиш – язык ашкенази. Возникновение	20
Распространение идиша в Саксонии	21
Расцвет идиша в Германии	22
Идиш – язык общения. Сегодня	23
Биографии. Выдающиеся евреи Дрездена	24
Наш вклад в сохранение памяти	30



Gesellschaft für Kultur, Ingenieurwesen und Wissenschaften e.V.

Gesellschaft für Kultur,
Ingenieurwesen und
Wissenschaften e. V.

Проект *"1700 слов о евреях Дрездена"*
(на русском, немецком, английском)

Руководитель проекта д-р Цоглин Ю.Л.

Координатор проекта Павел Недзельский

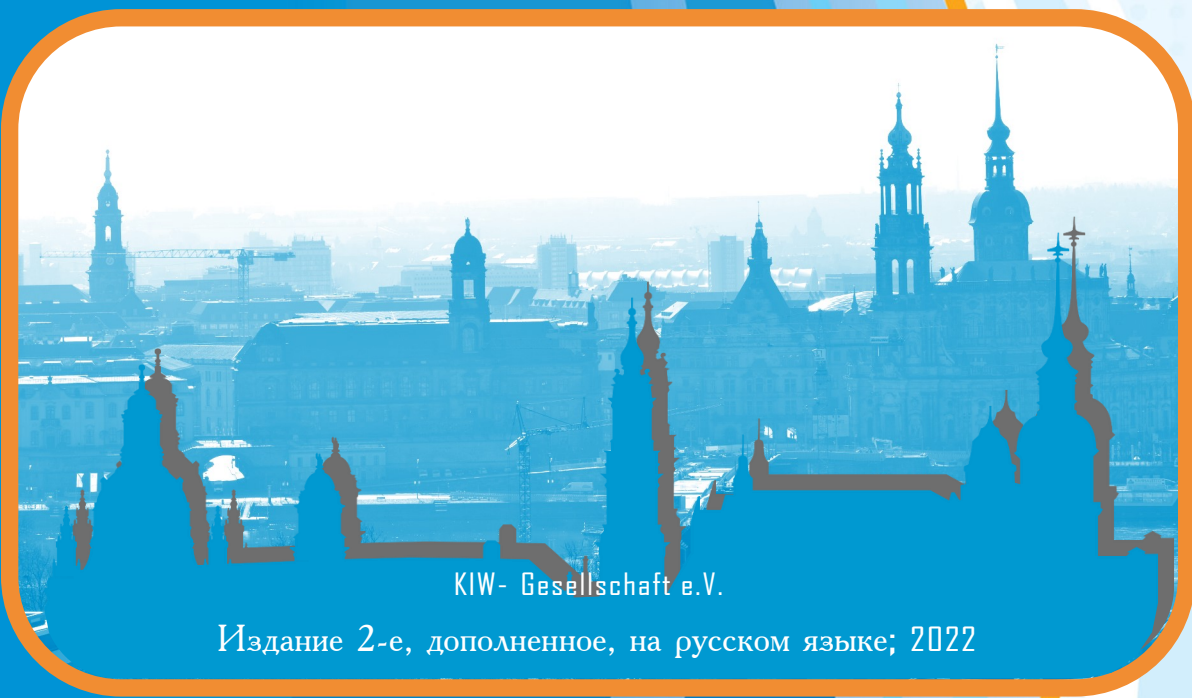
Дизайн, верстка, цветокоррекция Елена Ярославцева

Подбор материалов и тексты Константин Аркуш,

д-р Геннадий Васильев

Перевод Алла Бернд (немецкий)

Мистер J.B. (английский)



KIW- Gesellschaft e.V.

Издание 2-е, дополненное, на русском языке; 2022